大正三年一月七日
第一千九百八十七號（水曜日）
Vol. 7 No. 1987 Wednesday January 7 1914

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣豫報（午後五時迄）
晴
木日正午二時の溫度計
四十四度

（1）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Core Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

金銀時計其他貴石類
廣品確實勉強販賣
米滿時計店

▲本日電報▼

歐洲電報

◎自治問題交渉破裂（敦倫）

從來愛耳蘭問題に就て精確の報を傳へしモーニング、ポスト紙は本日記して曰くアスキス氏とボナ、ロウ氏との間の交渉は廢棄となり兩黨相互の了解の希望は全く廢絶さるゝの運命に逢着せり統一黨はウルスターの一時拒否を要求せるもアスキス氏は絶對に之を拒絶したり云々と此發表はデヴリンポート公の言明に據れるものにして公は昨夜マンチエスターにて語つて曰く意見を纏め得る限りに於ては愛耳蘭問題は絶望の非況にあり内亂を避け難きが如しと曰ひしなり但し倫敦にての一般所論によれば假令百個問の交渉は不結果に終りたりとするも僅ほ解決の望は豐富なりと爲し居れり

◎議會開會準備

加奈陀議會は愈々來週木曜日より開會の順序にして政府は既に對議會準備を完了しあり議員もヲタワに漸次到着しつゝありて活況を增し來り居れりと

◎末廣博士歸朝

來加及び桑西哥を巡遊視察したり東大教授法學博士末廣重雄氏は既に此程歸朝して桑港大博覽會には對同の必要あること、次期加州州會には日本人の借地權を剝奪する法案提出されんとしつゝあるを以て之が豫防策を講ずる必要ありと說き尚ほ墨西哥人の對米並びに對日の感情等を語りたりと東京來報は傳へたり

◎シーエヌ鐵道好況

シーエヌ鐵道のサー、ウイリアム、マッケンヂーはトロント及びレスゐて昨夜來晩、本夜ヴイクトリアに向ふ筈なるが來西用件の一はフヲールス、クリーキ問題に關するものにして州首府あては政府當路と會見協議を爲すべしと

◎信託會社に誠實ありや

喧囂を極めたる信託總會

日本人界の金融狀態を危くせんとしたる日本信託破產に對する第一回の正式總會は昨日午後三時半よりドミニオン、ホールに於て開かれたるが經過如何調査如何に就て疑惑を不勘懷ける債權者側の出席多く六十有餘名を算へたる外白人預金者及關係者十三名を見受けたるが日本人會よりは調査委員として白井、伊東の二氏尙山崎氏も出席したるが定刻を過ぐるや政府法定清算人たるジエー、ビー、ワラース氏は起つて氏の立場より清算を立てたる順序を說明する處あり目下會社の財產としては一万七千四百五十弗三十仙を計上したるも之は果して會社に回收すべき見込の立てるものにあらず取立の如き困難なるものあるべしと附言せるが尙加へて、

▲會社の帳簿面不完全

なるが爲めに充分なる清算の實を擧げ得ざりしを遺憾とする旨を述べ日本人會調査委員が幸にも予のすべき調査を補助せらるゝゐ至りたるは幸なるも今日右の事情に因り正確なる報告書を作る能はず又土地賣買の件に對してもハードペーパ六百四十英加あるも均しく細別されて賣出されある爲め拂込に對しても疑惧の念なき能はずポイントグレー其他も同然なるを以て會社の財產として以上の數字を單に計上したるに過ぎずと說明する處ありしが結局破產善後策協議に就いて議長を選ぶ事に決し會社のカントラクターたるキングハム氏議長席に着き議事を進行せり

▲會社の不誠實暴露

議事に先立ち先づ清算人を債權者よりも出すべしとて新たに債權者側より法定清算人ワラース氏及山崎氏を選びたるも清算の事たる至難なるには相違なからんも二人を要せざるべしとの說あり旁々ワラース一人に委任する事に決したるが尙監査人を選擧すべしとの事に白人預金者側より一人日本人預金者側より山崎岡本兩氏を出したるに端しなくも白人側より尙一人を增すべしと動議出でたる爲め又もや紛擾の禍因を作れり然して昨日出席しつゝありし辯護士ターベーチ氏は偶數の不可を說きたるも採決する事となり否決したるを議長は岡本氏をも監査人として共に之を否決したるを以て更でも會社の不誠實に憤怒しつゝありし債權者は漸く噴囂を極め其非を鳴らすもの頗る多かりしが結局時間の遲延を楯てに散會を宣し何等纏まりたる議決を見るゐ至らずして流會の如き有樣にて六時過ぎたるが之より先き岡本氏は一の抗議を爲せり

▲會社の營業は不正

開は清算人ワラース氏より岡本氏に宛てたる書翰に由れば會社は去月二日已に鎖厳行を持續すべきを言明して且つ當市の娼窟閉鎖の歷史を述べ千九百十二年中に閉鎖の企畫ありしも效果なかりしこと、千九百十三年の初めに牧師協會の運動ありしも警務課は娼婦收容の獄舍設備を缺くが爲め斷行を得ざりしこと、但し十月に至りて獄舍も整ひて權能完全となりしこと等を告げ適々出席の婦人中に閉鎖後娼婦は何所に行けりやとの問を爲せるあり之に對して七割五分は市を去れりとの答を與へ且又多數有識者中ゐは娼窟存在を許すことが最良の方途なりとの意見を抱くもの多數にあり然れども自分は飽迄も法の勵行を期するを主眼とすと說述したり次で現れしクイラー氏亦自己が千九百十年に市長たりしときハリス街娼窟に執りたる處置に就て語りアレキサンダー街に娼窟開始の許可を求めんとて三万弗の贈賄を予に申出でし者ありとて幾多の說明を爲し予本年市長たらば絶對に娼窟存在を許さずと聲明したり

◎當州の學生數

千九百十三年六月三十日ゐ終る一學年間の當州の學生數ゐ就て敎育管理の年度報告によれば總計五万七千六百八名にして前年度に比し七千四百三十八名の增加となり居り此總計の中にて男子は二万九千六百九十九名、女子は二万七千九百九名にして平均一日の出席數は四万三千二百七十四名即ち前年度より五千七百六名の增加を示し尙ほパイ、スクールに就て聞へば總計二千六百八十名、此中男子は千二百三十二名、女子は千四百四十八名にして此總計數は前年より五百二十九名を增し居りとなり

◎マン氏來往

加奈陀太平洋鐵道會社副社長サー、ドナルド、マン氏は東部よりスー、エキスプ

◎警察署長葬式盛儀

當市警察署長チャーレス、モルハーン氏の葬儀は既記の如く昨日執行、葬儀にして公の團体を初め私人の會葬群を爲し葬列の沿道亦頗る盛にして出棺の遲速は盛に五千万弗以上を投じて社運は益々進展しつゝあり既定の計畫遂行の爲の資金を見出すに些の難況に遭遇せず眞に好況に在りと大に樂觀說を吐き居たりと

◎市長候補ご娼窟

昨夜ハミルトン、ホールにて開催のウーマンス、フヲーラムの集會に市長候補者バクスター氏及びクイラー氏は共に娼窟問題ゐ就ての自家の所見を開陳して出席者の注意を促したるがバクスター氏は飽迄娼窟閉鎖厳行を持續すべきを言明して且つ當市の娼窟閉鎖の歷史を述べ千九百十二年中に閉鎖の企畫ありしも效果なかりしこと、千九百十三年の初めに牧師協會の運動ありしも警務課は娼婦收容の獄舍設備を缺くが爲め斷行を得ざりしこと、但し十月に至りて獄舍も整ひて權能完全となりしこと等を告げ適々出席の婦人中に閉鎖後娼婦は何所に行けりやとの問を爲せるあり之に對して七割五分は市を去れりとの答を與へ且又多數有識者中ゐは娼窟存在を許すことが最良の方途なりとの意見を抱くもの多數にあり然れども自分は飽迄も法の勵行を期するを主眼とすと說述したり次で現れしクイラー氏亦自己が千九百十年に市長たりしときハリス街娼窟に執りたる處置に就て語りアレキサンダー街に娼窟開始の許可を求めんとて三万弗の贈賄を予に申出でし者ありとて幾多の說明を爲し予本年市長たらば絶對に娼窟存在を許さずと聲明したり

◎當州の學生數

千九百十三年六月三十日ゐ終る一學年間の當州の學生數ゐ就て敎育管理の年度報告によれば總計五万七千六百八名にして前年度に比し七千四百三十八名の增加となり居り此總計の中にて男子は二万九千六百九十九名、女子は二万七千九百九名にして平均一日の出席數は四万三千二百七十四名即ち前年度より五千七百六名の增加を示し尙ほパイ、スクールに就て聞へば總計二千六百八十名、此中男子は千二百三十二名、女子は千四百四十八名にして此總計數は前年より五百二十九名を增し居りとなり

◎マン氏來往

加奈陀太平洋鐵道會社副社長サー、ドナルド、マン氏は東部よりスー、エキスプ

しとの說あり旁々ワラース一人に委任する事に決したるが尙監査人を選擧すべしとの事に白人預金者側より一人日本人預金者側より山崎岡本兩氏を出したるに端しなくも白人側より尙一人を增すべしと動議出でたる爲め又もや紛擾の禍因を作れり然して昨日出席しつゝありし辯護士ターベーチ氏は偶數の不可を說きたるも採決する事となり否決したるを議長は岡本氏をも監査人として共に之を否決したるを以て更でも會社の不誠實に憤怒しつゝありし債權者は漸く噴囂を極め其非を鳴らすもの頗る多かりしが結局時間の遲延を楯てに散會を宣し何等纏まりたる議決を見るゐ至らずして流會の如き有樣にて六時過ぎたるが之より先き岡本氏は一の抗議を爲せり

▲會社の營業は不正

開は清算人ワラース氏より岡本氏に宛てたる書翰に由れば會社は去月二日已に

◎ばなま丸着港期

本日午後一時半着電

ばなま丸は九日金曜日午後ヴイクトリアに着港すべし日本人の同地上陸客四名あり

◎田川代議士演說

（五）

▲共濟事業の準備

がまだ此の沿岸各地に付いてゐないといふことも私の遺憾に堪へない一つであります、私が加州へ參りました時桑港の人々ゐ何か共濟機關が設けられてありますかと聞いて見ましたら、イヤ桑港ゐは其準備がない、然し難有い事には同胞の中で例へば病氣ゐ罹つた者があるとすると多勢の知己朋友が多少なりの金員を出すから、斯れに由つて其始末處置に困るやうな事はない、といふ御言葉でありました、然しそれは誠に奇特の事ではありますが、今日の進んだ時代に於ける適應した處置とは申されますまい、何れの時代にも時代には

▲時代相當の機關

があります、二十世紀には二十世紀に於ける進歩した設備機關があります、又然かあるべきが當然で、必ず其處ゐ秩序した節制があります、私は諸君に向つて社會らしき社會を作らんことを望みます、白人のと比較して一歩を讓るも敢て遜ひませぬ

然らば其委任狀を示すべしと詰問す事があります、我等の社會には我等相當の機關設備が付いて居りますのなら、決して對白人の嗤笑を蒙ることはありますまい、只完全なるを望む迄は一にも辛抱二にも辛抱であります、兎に角共濟事業の機關設備の準備が御當地も欠けてゐますとならば、其設備を望んで止まぬ次第で、又私共が其立場にあつたなら、是非其事に手を付けたい思ひます、餘談ですが

▲英國の政黨政治

の變遷は誠に感服に堪へぬ處であるが、夫の勞働黨の如きは選出代議士四五十人に過ぎぬけれども黨員は實に百万を數へる、我が政友會の如きう黨員百万と號してゐるけれども、僅かなる代議士を出して尙着々其勢力を加へて行く事は其比でない、

▼先秋

尾三の野に擧行されし普陸軍大演習は日露戰爭の實驗上改正されし白兵戰本位の物なりき

▼勝利

は最後の五分間を忍耐せるに在りとの新操典の要領試驗に供せられし物なる疑ふを要せず

▼外國

武官が最も注目せる所以此點ゐありと紐育報は謂ふ英國の施設列强の研鑽に上るは至當也

▼樞上

陛下尊位自づから備はると共に御輕俊に在し外國武官に御手輕に握手を賜はれる亦感佩

▼憂之

列國が吾陸軍演習ゲ成績より學べる所尠少ゐ非ず米國備禦等他山の石を如何に活用する乎

▼富豪

岩崎家往年某の慈善に基づき義友會を組織し爾來年々巨額の資金を之ゐ提供せるは好個也

■大陸異聞■

▲ベンシルヴアニア州パリスバーグ市のマイケル、マホルシックと云ふ男は今度のクリスマスに際しクリスマス、トリーを買つて獨りで歸る途中ベンシルヴアニア鐵道の踏切に差しかつたところ獨りで居た水の爲に橋が見へず流車の巡行し來るのゐ知らずに踏切らうとしたのだから堪らないアッと云ふ間もなく即死を遂げてしまつた▲ミシガン州カラマズー市のサミユール、ゼーチャンと云ふ少年は歩道を自働車で走つた利欲として列車グレン、フエーリングに依て五時間の禁錮に處せられた同地で之が今までに一番短期の禁錮と目せられて居る

▼目下

義友會員四十餘名あり前途有望のもの尠少ならず富豪の道樂此種の業益々增加を希望す矣

▼支那

亡命客一時生活費に窮せりと稱せられしに昨今頗る贅澤の生計を爲し人往々之に疑を挑む

▼亡命

客等一々辯解を試みて決して不淨の財力に依らずと力說す

▼待命

となりし海軍少將上泉德彌は非財部の過猛を以て聞ゐたり き相向つても貴樣と呼捨にせり

▼財部

を貴樣と呼ぶもの纔兵術岳父を除いては彼のみ然るに財部今やた手盛にて中將に新任せり

▼海軍

部內何れも目を皿の如くふ爲し拔擢以上の進級トヲ評が判らずと苦笑すとは當然なら

告岡山縣人會員
來る十一日（日曜日）午后正一時より國民學校に於て定期總會開催仕り特に今回は重要なる件をも協議致し一度候間萬障御繰り合せ御來會相成度此段廣告候也
一月五日
岡山縣人會

電話番號變更
五二一
善作商店

寒だより

大和民族の特色は何処を

在琉特置通信員 山本 礁波

(三)

我が國の實業家は、實に利を捨ふに急なる徒輩也、併し乎ら其の求むる利益は目前の小利也、末の百より今の十圭幾也、外的投資よりは内的投資を望み、其の事業を計劃するには虚飾主義外容主義を採るも、彼れ等は有利なる他人の會社に投資するよりは博利にても自己の會社を設立して買取たり社長たらんと欲する弊也、我が外務省の有利を說きたる時、商業界の有力者は之れに聽從し、我が商社の一大會社が確實なる目論見、書を提げて一年間實本主を求めたるも、遂に一人の賛成者なく、遂に一年間實本外國人に組して得ず、止むなく、彼れ等は乃ち恰も雲泥の差なるが如し、我が國の商人は敢て爲す能はざるの知る可きのみ、物價の騰貴を以て特色とする世界の商人中最も不信用なる民族の名を得たり、之れ畢竟我が國の人和の欠乏なるに至りし也、近來貿易の入超を悲觀する彼等、若し夜半人定まるの後眠目沈思すれば思ひ半に至るものなくんばあらざるのみ、殊に笑ふ可きは彼の商業會議所なるものゝ背動なり、彼等は外債募集者は國債債權者に對して、種々立論して政府者に献言す、然れども其の多くは自家の爲めにするの既にして、其所謂自家なるものは澤たり、中野たる也、彼は自家の勢力範圍に於ける也、自家の權益を擴張するに於ける也、自家の權益を擴張するに於ける也、自家の權益を擴張するに

講談

九紋龍虎五郎

（第十八回）　神田伯山講演

虎「今朝闕取にどうぞ稽古に遣って下さい、その代りに矢張り今までの通り播磨萬端飯炭米搗又は使ひも欲しまっからと言ったら闕取の言ふには汝等のやうな者は相撲取に爲れやァしない、いま稽古場へ行きやァ身體もなにも脆折れてしまふ、最う三年ほど相撲取の飯を食ッてそれから四年と五年と稽古をしろ闕への上番に一兩の相撲取ふして遣ると闕取が言ふに據ッて八年も辛抱して一兩や二兩の相撲取に爲るくらいなら私ァ最ういまから止めてしまふ側うしたらまた闕取の言ふのに汝等のやうな者はとても相撲取には爲れぬなれど弥阪の親方の顧みゆる親方の顔で乃公の家に住いてゐるのぢや、とても汝等が出來るものぢやァない止めるのなら結構だ止めてしまへと此樣に言ひます、最う乃公も胸糞が悪い其樣なら最う止めると暇を貰って歸ッて來ました」と聞いて竹五郎は「フーン……汝ァ痩せては居るけれども、それだけの身體なら乃公のやうな素人の眼からは分らないが滿更相撲取ゐ爲れないこともあるまいと思ふ、それに石槌がさう云ふ話をするのなら眥方がねへ、しかし虎五郎折角汝も相撲取に爲らうと思ッて居るのだから石槌がさう言ふからと云ッてそれで止めてしまふのも可惜いぢやァないか」虎「へイ」竹「全体彼の男は自分が頭いところから高慢我慢と云ふ三慢がある、だから何うも人を舐ることが出來ない、待て〳〵乃公が一ッ他へ頼んで遣るからマア〳〵汝さう力を落すにやァ及はない」とこれから虎五郎は竹五郎の世話にて彼の谷風梶助の門人となる、即ちこれが天下有名の力士九紋龍虎五郎と相撲る端緒でございます

鮫ふ芝琴屋町に住んで居りまする谷風梶助、これはまた大したものでございまして仙臺公のた抱へで先づ中古横綱の元祖とも云べき人物でございます、もとより相撲に於いては熱心で竹五郎は心易い間柄ゆゑ遣ッて參りました

太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
本店　阿部松之進

移轉
バウエル街三九一
電話（レ七一二一）
郵函（一七五四）
スタブストン代理人　吉田慎也
電話（八）郵函（一八〇）

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、
駒取引仲立業　白井事務所
晩市バウエル街二一六七
電話ハーランド一五二〇

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街　田中屋洋服店
住宅電話ハイ一三三四（エル）

玩具類　造花
並に組茶器　御宮
及び神佛器各種
右澤山積荷仕候間用命願上候
晩香坡市メーン街二九二
大河原商店
話電シモアー三八一一
郵函一七六四

和洋雜貨食料品一切
金物類　陶器類
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七郵函一〇二三

營業品目
○鐵物　○海產物　○銘茶
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○寶藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

宿屋
室內清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

ストーブパイプ却小賣
ブリキ細工ギヤソリンタンク製造
並に修繕
バウエル街四二二（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

新荷着
冬向新柄着
廉價でスタイルのよい
のは弊店です
男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
フェヤモント一八七

菓子製造
卸。小賣
バウエル街二二九、イー
電話レーテ六九四一
溝邊菓子店

貸ルームス
夫婦者ふ最適貸ルーム
一ケ月四弗以下
▲今回かまぼこ製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に率願候尚御注文の節は直に御届け申上候
晩市バウエル二一六七
電話ハイ一五二〇　前川三之助

後悔先に起たず
當地方北投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應ずべく候
但し普通問合せに對しては郵税及び雑紙代として切手にて四仙申受くべく候

南フォートジョージ
OK美術雜貨店
武田長次郎
The O. K. Bazaar
South Fort George, B.C.

◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三三五
大屋商店

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

めし　鯖すし
とろゝ　どんこ
小便横町　千鳥
「電話二六九九」

品質特別安價
住良
メイン街二一八
新井洋服店

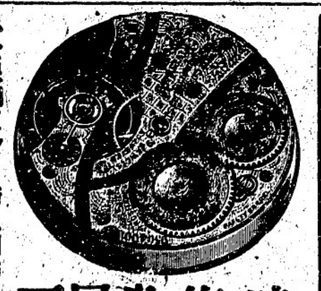
鍼灸マッサージ術
松居雅次郎
バウエル街四六九

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人教師（駿田三三、尾家朋三
白人教師（ストレンデル其他數名

◎特別製スタンピング火藥
▲キャップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、パーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候

コンツラクター
火藥用達會社
本店晩市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company



時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より軍飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
〇万

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
電話ハイランド一三三
あづま

新築家屋

グランドトリア市
フェスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八。電話九六四）

◎中國上米卸小賣
◎實搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節はユス印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキザンダー街四七四
酒井精米所
特主　酒井鶴之助

御用の節はバイランド四五二

シーピー鐵道働き
大募集
▲ギャング▼
▲セクション▼
▲シップ▼
▲ボーター▼
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

土地賣買、諸工事請負
領事館諸届代書一切
特に市の内外を不問男女各種登録口を丁寧と且確實に御周旋仕可候
晩市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話シーモア八五五六
特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
〇熊
電話シーモア三〇二九

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
事務所
工場ランスダウン街二四〇

▼土地家屋賣買▼登記▼公證
▼地税代納▼約定書作製
▼商事受託販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六八）

英領加奈陀グランドトリア市
ドグラス街一一一七郵函三三
日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街
コムランド角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社
澪船切符販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六二六
石田元藏
電話一二二一郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

玉突場
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
沖永由松
電話六二七
郵函四三一

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三
郵函八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　シンキー

高等御旅館相模屋
内外濠車濠船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
電話三五 郵函一三

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理都主任 加藤萬三郎

てがる御料理
並にめし
うどん そば
バウエル街三三八
新山吹
電話シーモア一三四六

御手輕料理
並めし すし
蕎松本旅館跡
○福
（電話五三九七）

日出旅館
濠車、濠船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンス
ルパート
第三バウエル一六七
（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

商會 家具 内外食物 品料
公川商店
松本 今川 主店
五四五番 電話八二七五

ドライグッズ
專問
バウエル街二一八
日英商會
電話 シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イーリブセット

▲いなりまし
▲おるお
▲そうに
きらく
バウエル街四二（舊林家車）
電話 ハイランド一〇一八

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎裝飾品一式
迅速叮嚀
◎時計修繕
◎金銀細工
晩香坡市バウエル街一三三
萩原時計店
電話 シーモア六六九

晩市メーン街二三八
寫眞館
有門寫眞館
スタブストン市スクールロン隣り
同支店

手輕料理並うどん
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

和洋雜貨食料品
並に精米業
猶々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話 ブエアモント 五一二

なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話 ハイランド 一四六一

西ヘスランクス街三〇三
肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエン
ドマークレー
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St. City Phone 340

○畑人子供 衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスタング街二三九
ダブリユー ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

雜貨部 江畑商店
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
食料品部 江畑商店
フアヤモント 二〇七三

石碑、圍ひ石等の拵附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

御手輕料理
し そば
うどん ぞう
ばろ
其他
仕出し

▲御手輕料理
並に そば し
バウエル街二五一
柳川めしや
電話 レイ三一二三

晩香坡市バウエル街三五〇
（元村上青物店跡）
くつわ
電話シーモア 三八二七

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シー五三八三）

新鮮ミルク
ライセンス第廿四號
アレキサンダー街四二二
スター牛乳舍
配達人 國久

新荷着
小樽御づし めざし
並にもち貸づき
晩市西第二街一六四二
電話ベビュ 二一二一
奈良漬
小西佐一

かまぼこ
糸こんにゃく
製造販賣
大勉強にて御用命に應ずべく候
バウエル街四二三
熊板

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

御飯ろうば並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話 ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は高尚親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア 一三九六

南京御料理
並にうどん
▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街二二九
錦新樓
電話シー一八九八

南京御料理
並 そば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

菊正宗
灘御影本嘉納商店

樽詰（正宗）
四斗二升入
貳斗一升入
壹斗入
瓶詰（正宗）
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同上三合詰
ギヤロン入御好次第
加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
（電話ナ二三二〇）

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話 郵函 一六一七 二六七七

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田一三
電話 シーモア八七三七
自宅 電話 ハイランド二六四二

理髮店
取扱 撞叮
貸ムール
室內清潔
晩香坡市バウエル街
九〇三
電話 一三七八
中川床

成田屋
パウエル街三六五
電話シー五三八四

GONG NAM CAFE
料理は市內一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東ヘスタング街一二八
パンクーバ座近く
南京御料理並にそば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務
當座預金
貸附 手形引替
利子附 貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
營業時間
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
土曜日午後六時半より同九時迄

雜貨商
バウエル街二二三
永松商會
電話シー三二六四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
例へば鐵道者くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の
依賴ず應ず
電話 三八八六
永尾事務所
パウエル街二四二

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入 商是永壽吉
電話シー六四六（自宅ナ三三）（郵函一〇五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

山林賣買通辯代書
バウエル街四五七大谷商店内
中村辰喜
電話一二七五

齒科
チカゴ大學齒科醫學博士
バウエル街三五二、六號室
谷内兼松
「電話」シーモア六八二

醫
バウエル街三九一
加奈太勸銀樓二階廿九番室
石原明之助
電話シーモア七二二
自宅ハイ八七八

內務省免許產婆
助產の御依賴お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話」シーモア七三〇五エル

晩市バウエル街二三一
電話五二四　一五七一
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C

處方調劑
內外賣藥化粧品一切
大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シー一三五三
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
宴會用料理は御便利を計り
御用邊可仕候
西村拾彌

元の
有屋吉川
電話シーモア五四四一

古物家具用品一切
並に新物雜貨
御御不用家具類は精々高價に御買
入れ仕るべく又は交換も致候
バウエル街一七〇
鎌田商店

▲室內潔淨▲室代拂廉
メイン街九五八
リッリー旅館

レッキス洋服店代理人
バウエル街三九一（電話シ七三二）
折戸康次
オープルルーム二號室

東京だより（二）

十二月十七日　東京生

△政友倶樂部と亦樂會との會同談成れりと聞くが、よしや噂の如く兩派の合同成立したりしとて僅々三十餘頭顱を過ぎざれば、何程の活動も期待し得まじ。

△或は又非政友合同の名目の下に國民黨、同志會、亦樂會、政友倶樂部等の一致協同を說く者ありと雖もこは容易に不可行の事たるに似たり、國民黨の首領犬養氏は非政友合同の極めて無意義なるを公言しつゝあるに見るも略ぼ推察するに足る。

△在外同胞の手に依りて、來年の元旦即位當時までに、殖民館とも云ふべき一大ホールを東京に建設せんとの議は先般來仄かに耳あせる所なるが、今其事ゝ奔走しつゝある某氏の言を聞くに、

△抑々吾輩が此の事を思ひ立ちしは、明治天皇の御偉業を記念するは其の主なる目的なるも而かも亦此一大ホールが在外同胞の手に成れりとの一事を以て多少とも國民の海外的思想の涵養に資し且つ又之を利用して日米の親善を圖らんが爲め也云々と。

△其の趣旨の可なるは、恐らく何人も異議なからんが、三十五万弗といふ大金を在加在米の同胞中より醵集するは中々以て容易の業にあらざるのみならず、來年の元即位式までになどゝは思ひも寄らぬ事にあらずや。

△成る程、在加在米同胞各一人より一日分の勞銀即ち約二弗を徵收するとせば、三十五万弗の大金も左まで困難ならざるやうなれど、數万人の同胞より二弗宛を徵收するは實際言ふべくして行ひ難きは過去幾多の收金事例に徵して明らか也。

△就中、排日問題の屢々惹起するありて、其の解決に要する經費の出所さへ見越しつかざるに、何で容易に斯かる大金を醵集し得べきか、吾人は頗る疑はざるを得ず。

△況んや又道義の事は先づ在加在米の同胞間に唱道せられ然る後ち、母國にも及んで內外相應呼して奔走せば兎も角、在外同胞間に未だ其機あるを聞かざるに先き立ち、翻て米國にありきといふ二三の人々ゐて提唱せらるゝは事の順序を過るものにあらざる乎。

△尙ほ又彼等が朝野の名士を勸誘して、贊成を求め居るに拘らず、多くは逡巡遲疑し公然贊成者として自己の名を署するを避けつゝあるにやや。

◎ケネデー氏と語る（二）

▲外國通信員の古參
▲旅行は病兒の見舞

●日米關係

加州に於ける日本人排斥案の通過せるを見て、世上早くも之れより日米親善の基礎漸く動搖を來すべきものと做し、甚しきに至つては將來日米戰爭は到底避く可からざるものとの夢想を抱き、流言蜚語を放ちて殊更に兩國の關係を疎隔ならしめむと企つるの徒あり、是れ異色新聞の奇癖にあらずむば齊東野人の囈言にして深く咎むるに足らずと雖も、之れに依りて一部無智の勞働者等には惡感情を助長せしむるの虞なしとせず、識者たるもの深く其の將來を慮りて輕燥の言を愼まざる可からず

▲太平洋の連鎖

眼を擧げて世界の大局を見よ、巴奈馬運河の開鑿に依つて兩洋の水既に通じ、太平洋は將來世界の商業權を掌握するに至るべし、其の結果東洋は世界の大市場として今や歐米資本家が一切に茲に眼を注げるにあらざるべし、而して此の商業地圈たる太平洋の運鑰を保つべきものは實に日本と米國あるのみにして兩國の關係宜しきを得ざるに於ては安むで其の効果を收むる事やある可き、今後一國の消長は武力に依りて解了さられ可きにあらず、武力は僅かに商業の後援たるに止まり飽くまで財力を以て戰はざる可らず、予の信ずる所に依れば珍田大使と米國政府の間には此の意味の默契あるものにして兩國は益々提携して太平洋の利用に努むべきなり

▲日本の政治家

日本の政界に就ては予は批評を好まざる者也一言にして盡せば今は政界の過度期にして尙幾多の改善さるべきものあるを思ふ、山本首相とは僅かに一面の識あるのみにして如何なる政策を把持する人なるやは知らざれども、伯は海軍の元勳にして狀貌魁偉、眼光烱々として人を射るの風あり思ふに大なる氣魄を蔵するの人たるべし、大隈伯の長廣舌には屢々接せり智識極めて該博理論透明して打てば響くが如し第一流の政治家には相違なきも世の評判程とは思はれず、故桂公は確に大政治家なりき、八面玲瓏玉の如く綱り日本に止まらず實に世界的政治家たり或はセシルローズ、チャンバーレンに比するも敢て遜色なき人たるべし而して今や莫し惜みても餘りあるべき也公の後繼者として新政黨を將たる加藤男はストロングマンなり男は英國風の政治家にして頭腦の明晰なる現代の政治家中一頭地を拔くの人たり男の將來は實に刮目に價すべき也云々と

記者曰く氏の口吻に依れば氏は今尙聯合通信社特派員たるが如く裝ふも其の實氏は昨年を以て聯合通信との關係を斷ち今は他の方面に於て活動せむとするものゝ如し、或は澁澤男等に依つて設立さるべき日米通信の黑幕たるに至るべきかと推測さる、今回の旅行も其の準備にはあらざるか此の點に就いて氏の意見を聽きたも、移民問題と共に言を左右に托して其の實を語らざりき。

◎英國海軍案の紛糾

愛國土自治案に依りて波瀾湧せる英國政界は未だ全く其の結了を見ざるに先き立ち第二の問題海軍擴張案に依りて又しも紛糾を重ねむとしてしつゝあり、大藏卿ロイド、ジーヂは過般獨逸との間に締結せる海軍擴張制限法を楯として現狀維持說を主張し海相チャーチルは海軍擴張費二億五千万弗は英國政府の既定方針にして則ち獨逸との制限條約は其の將來に及ぶべきも、之に依何等既定計畫は拘束を享くるものにあらずと稱し兩者互に自說を固執しアスキス首相の調停も其の効なくチャーチル氏の如きは若し予の意見にして容れられざるに於ては現職を去ると共に自由黨を脫するの外道なしと聲明し現內閣の前途風雲甚だ急なるものあり

書籍類
新刊雜誌
御菓子
御銘茶
くすもち調進
バウエル街四七
鈴木商店
電話ハイ七七二

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

◎玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

●理髮所
氏原定次郎

シングル切募集
人員四拾名
場所はシーモア、クリーキ一コード一弗二拾仙
右の人員至急募集す御望みの方は佐伯事務所まで御來談あれ
加藤作

特別大勉强にて大福餅販賣致し候間何卒多少ゐ拘ず御用命被下度候
東カドバ街二〇八警察署西隣
山陽かまぼこ製造所
秋山留次
電話シーモア六八二

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
イカ麴漬　カシチ鹽カラ
茄子辛子漬　新澤アン
昆布　唐蘇　ゴボー　里イモ
ゴマメ　黑豆　數ノ子
雜食料品　貨
バウエル街二二三、二二九
松宮商店
（電話シーモア二五九七）

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア　二〇二エル

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二番　一〇四五

和洋
▲食料品
其他珍らしき品種々
バウエル街二四
下村商會
電話シーモア三三九三

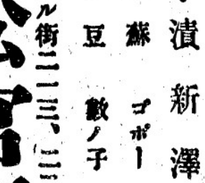
和洋
御菓子
玩具類
並に文房具化粧品類
晩市バウエル街三七七
一
クリスマス
ニューイヤ
贈答品
關根商會
主任　大久保屋之助
電話シ三四七一

地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
晩市バウエル街一三八半
電話シーモア三〇四八
小野事務所
電話コーリングウッド五九エル
P.O. Box 41 Collingwood, Eng. B.C.

廣告
△日本人唯一の洋食店、味は善く給仕は親切にして丁寧、特に日本人諸君を歡迎致します
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店
貨ルーム室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

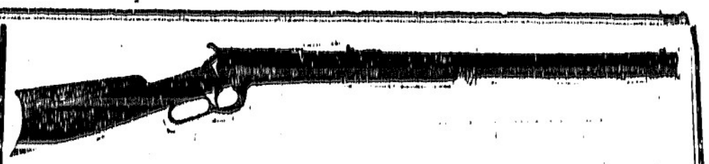
松葉のこぼれ

◎空中飛行（一）
「まあお嬢樣、何をそんなにくよくよ遊ばして被入るのですよ、それア貴嬢が此頃の御樣子だつて此下さらなければ、強張り話が分らないぢや御座いませんか、旦那樣もの通り頑固な方では入らつしやいますけれど、うれもこれも、みんな貴嬢樣のお爲め惡かれと云つては御心配遊ばすのぢやありませんよ、ね、ですから貴嬢もお年を召した旦那樣に、早く御安神のなりますやう、あの御緣談をたさめ遊ばされなければなりますまいあなたが、たとなしくそれを御聞遊ばしさへすれば、何りかも全然た自出度くおさまるのですから、
——ねお嬢樣、さうなればあの世にたいでなさる母樣だつて、まアどんなゐかた喜び遊ばしませう
——ねえ此のばアやは決して惡いことは申上げは致しません……」
「いゝわね、乳母、事そのことれ前が——そんなに心配してた呉れでない方が、まだ〳〵妾は可いやうに思ふよ」
と多美子は大理石で刻んだやうな蒼白な兩の頬に一滴冷たい涙を流した。
「え、何で御座いますつて、お嬢樣、まア貴嬢は生れ落ちてからた世話を申上げた此のばアやの心持がまだ分らないんでございますか——何んであなたこれが心配せずに居られませう、矢張り奉公人は奉公人だとた思召して……」
「いゝわ決して其麼意で云つたんぢやないよ、ね、た前の氣にさはつたら勘忍してた呉れよ、妾だつてた前の云ふことはよく分つてゐる」
「それはよく分つてたいでなら何故むかしのたとなしいた嬢樣ゐなつて、た父樣の御安心遊ばすやうには出來ないのです、決して惡い事はありません、先方は御存じの通りた自分の高い華族樣で殊に貴女を御所望遊ばしてたいでなさるんだから……」



▲馬鹿な事を言つて女に迫る奴は何とか引ッ懲らす方法はないものでせうか（女の兄）▲そんちよそこらの酌婦にドゲンックを食つた髭の生ねた人は誰ですか（新投書家）

米國歯科醫學士
中島正二
●電話シーモア三二八三●



ストーブ
臺所道具
キャムプ品用

晩市パウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

金物類
ペンキ
グラスト

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウワータ街一四四
代理人
テイト
電話シーモア五五五
製造元
クロフヲード
ドエンスチュアート

當選番號發表
大正三年十二月廿日開票
一等　一〇八番　野田
二等　一六番　岸本
三等　一七六番　鮎田
四等　三三番
五等　三二番
六等　二一八番
七等　二一四番
八等　一九五番
九等　三〇七番
十等　四一九番
以下姓名を略す
賣上ナケット數四百二十九枚
右の通りに御座候
十二月廿日
青木

ローズ、バンク牛乳
牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠木松

滋賀縣人三木清次郎に面談したき事あり本日より一週間以内に左記へ御來訪ありたし若し右日限以内に住所不明の場合は手續の手段相構すべく候間此段廣告候也
十二月三日　西第五街五五
大橋卯之助

御禮廣告
故長野縣人小林文雄葬儀の際は厚く御禮申上候
處勝君の多大なる御同情に預り誠に難有く厚く御禮申上候
世話人
大竹友作　早川一郎　杉崎惣右
秋山襄六　前島義男　黒田正喬
小井土經一　増子辰之助
在ヤルガリー市
一金五弗宛　早川一郎　杉崎惣右
一金四弗　工門
一金拾弗　増子辰之助
一金拾弗　牧志安熊　鎌倉興市
大村助次　萩野金作　田中興三彌
山内積　山本
一金一弗
在レスブリッヂ市
一金參弗宛　弘中興一　新橋善吉
在レーモンド
一金拾五弗　大竹友作
一金拾弗　前島義男
一金五弗宛　秋山襄六
中村彦熊　唐木喬　黒田正
一金三弗五拾仙　小井土經一
一金三弗宛　高屋武雄　脇本次郎八　飯山信夫
福永半助
一金二弗五十仙宛　園村永太　田中軍次
一金弗宛　山下市兵衛
吉藤榮之助　田代末
伊太郎　松山青之助　萩
瀬長加那　須貝鶴三
高橋松三郎　宍戸　黒田リサ　大
竹シヅカ
一金一弗宛　立川閑藏
一金一弗五十仙　エス田中
一金拾六弗　中里　大城
東太郎　知念作　加那
門次郎　饒邊武　新
直太郎　高橋マン　安里松真　松
一金拾弗　岩淺亨一　宍戸婦人　目取
武田太三郎　岩淺唯雄　坂作太
三次郎　伊木久雄　小坂胤三郎　磯田秀松　相星伊
須藤久次　畑中義雄　小石田竹次郎
野豊三郎　杉本喜三郎　小橋藤平　佐久間草右
玉置榮次　松
在シャトル
一金貳弗　大竹正太郎
收入之部
貳百拾七弗五拾五仙
參弗　五拾四弗五拾八仙
三十五仙　三百五十三弗
拾八弗四十仙　四百六十六弗四十八仙
百五十三弗
十九弗六十仙
收穫費　百五十八弗九十五仙
借金支拂　二百六弗九十仙
トラスト、アンド、ギャランター會社へ手數料二十弗二十仙
收帥へ謝禮　五弗
新聞廣告料　十三弗九十仙
計四百〇四弗九十五仙
差引殘金六十一弗四十三仙
日　送金

日本行ビクトリア　**出帆**
はるま丸　一月廿日午前
しあとる丸　二月三日午前
めきしこ丸　二月十七日午前
しかご丸　三月三日午前
かなだ丸　三月廿六日午前
たこま丸　四月九日午前
大阪商船株式會社
マ出張所
切符取次所、
是永商會　安野商會
ビクトリア　安野商會
阿部松之進
日加用達會社

開業廣告
今回左の處に開業仕り確實安價に御用命に相應じ可申候間何卒御引立の程偏に願上候
菓物菓子食料品
新西院市コロムビヤ街八七五
長谷部商店

シンガーミシン
蓄音機　各種
其他附屬品
パウエル街四六九半
柳澤元仁
エルマシック

◉魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
◉罐詰物其他
パウエル街二六二
電話五六六
田中六郎

告會員諸君
來る一月拾壹日（日曜日）午後壹時よりパウエル街參百八拾貳番（雄谷商店貳階）に於て定期總會開催仕候間萬障御繰合せ御來會相成度候也
加奈陀
靜岡縣人會

告會員諸君
來る十一日（日曜日）午后正二時より國民學校に於て定期總會開催仕候間御來會相成度此段廣告候也
一月七日
加奈陀
熊本縣人會

日本行ビクトリア　**出帆廣告**
安藝丸　一月十三日午後
佐渡丸　一月廿七日午後
横濱丸　二月十日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰もれ一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
バンクーバー日本人部
一手取次
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
大北鐵道會社
シアトル出張所
バウエル街

シーピー滊船
ビーシー州沿岸
◉ビクトリア行
午前十時
午後二時
同十一時四十五分　毎日
◉ヤートル行
午前十時
午後十一時　毎日
ユニオンベー　バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
◉コモクス、ユニオンベイ行
午前九時、水、金
◉プリンスルパート及アラスカ行
一月三日　午後五時
◉プリンスルパートグンビラーベイ及スキナ河方面
午後十一時（毎水曜日）
◉ナ、イモ行
午后三時（毎日）
◉ガルフアイランド方面
午前七時（毎火金曜日）
ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ポートワシントン、ギヤングスハーバー、ギヤングスハーバー、ビーバーボイント、フルフオード及シドニーアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスティングス街四三四
シテー旅客代理店
ゼーモーオー

晩香坡市バウエル街四六九
中村商店
中村勝治郎
和洋美術刺繍絹布類
懷中電氣目覺時計
宇治銘茶及茶器各種
日本行各乘船切符取扱
横濱大勢屋代理店

和洋食料品
百合根
ところ芋
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

皆さん御衣裝の御仕度ならヘスティングス街ゼーム、スターク商會へ御出下さい弊店は何品に依らず見へもよく又品質もよい最も信頼すべき商品を至極安値に販賣致します
ヘスティングス街二十九番
ゼームススターク呉服店
JAMES STARK & SONS, LTD
29. 31. 33. Hastings St.,

告熊本縣人會
新西院支部員來る十一日（日曜日）午后一時よりマクドナルド街二九野崎旅館に於て定期總會開催可仕候間萬障御繰合せ御來會相成度此段廣告仕候也
一月七日
加奈陀
熊本縣人會
新西院支部

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三一八
電話シ九六六
加藤靴店

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

南京料理
電話シーモア二四五五
いなり
すし
丼に
御めし
バウエル街二四六
林家

うどん　そば
御手輕
御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

◉壽し　◉めし
◉天ぷら
◉御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
稅關手續
晩香坡市バウエル街三四一
水原伊藤
事務所
電話シーモア二三七八

和洋雜貨
メーン街一八半
運送業
辻商店
電話シーモア四七一四

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
化粧品
諸藥
土田商店
バウエル街三四五
電話シーモア三三八
郵函一六七五

勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し已れの土地に已れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求ひる人は來れー　◎人事諸般の相談役となるー
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任山田昌則

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒ノ親玉
ハクツル
一手販賣
晩市ダンレーピー街一三一
東合資會社酒店

燒ふに並
生ふ　製造　卸賣
干うどんうめ
干うどんうめ
卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四　郵函一七〇六　電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所